



# TRANSFORMACIÓN

PENSAMIENTO - PALABRA - ACCIÓN

PUBLICANDO EL CONOCIMIENTO DE LA CULTURA Y ESPIRITUALIDAD JUDÍA PARA ARAGÓN

Zaragoza, España. 27 de diciembre de 2023 - 15 de tevet de 5784.

Información importante al encender las Velas de Shabat:

Encender antes de las 17:18 (18 min antes de la puesta de sol).

Shabbat termina después de la aparición de 3 estrellas: 18:29.

Algunos esperan 72 minutos - hasta las 18:54 para hacer Arbit y

luego Havdalá. (Origen de las fuentes al final de los artículos)

<http://www.sfarad.org>

## PARASHAT HASHAVUA

ויקרא - VAJEI

### Transformando las palabras de la Parashá en acción

Génesis 47:28-50:26



### VIDA ETERNA

Cuando era pequeño escuché de un rabino que todo el Libro de Bereshit refleja la vida de la persona en este mundo.

La primera Parashá es la de "Bereshit - En el principio". Cuando la persona nace está en el principio de su vida.

La segunda Parashá es la de Noaj. La traducción de la palabra Noaj, al castellano, puede ser Noé o descanso. Lo que nos dice que cuando uno es un bebé está todo el día descansando.

La tercera Parashá es "Lej Lejá - Te irás". Es cuando el bebé empieza a dar sus primeros pasos.

La cuarta Parashá es "Vayerá - Y vio". Cuando el bebé crece ya puede caminar y empieza a ver el mundo.

La quinta Parashá es "Jayé Sará - La vida de Sará". Luego, llega la edad de casarse y buscar a una mujer.

La sexta Parashá es "Toledot - Descendencia". Después del matrimonio vienen los hijos.

La séptima Parashá es "Vayetzé - Y salió". El hombre sale a la calle a buscar el pan de cada día.

La octava Parashá es "Vayishlaj - Y envió". Los padres mandan a sus hijos a estudiar a la Yeshivá y al colegio.

La novena Parashá es "Vayeshev - Y se asentó". Después llega la vejez, donde la persona se encuentra reposando la mayoría del tiempo.

La décima Parashá es "Miketz - Al final". Representa el momento en que finalizan los días de vida de la persona.

La décima primera Parashá es "Vayigash - Y se presentó". Es cuando la persona se presenta ante Dios en el juicio de su vida.

La décima segunda Parashá es "Vayjí - Y vivió". Al finalizar el juicio, la persona es invitada a vivir la vida eterna en el Gan Eden.

En resumidas cuentas, nuestra vida está plasmada en el Libro de Bereshit. ¿Cómo llegamos a esa vida eterna de "Vayjí"?

Dios nos dio buenas cualidades que nos ayudan a llegar a conseguir ese tesoro tan preciado como lo es el Gan Eden y también nos dio unas malas cualidades que debemos trabarlas para que no nos eviten llegar al Gan Eden.

Gracias a la presencia de esas malas cualidades es que nosotros tendremos el mérito de llegar a Gan Eden, ya que ¿si no tuviéramos nada por qué esforzarnos, qué méritos tendríamos para poder entrar a Gan Eden?

Por ejemplo, si nos fijamos en un partido de fútbol, cuando hay dos equipos de once jugadores cada uno, y ambos equipos luchan por meter goles, entonces es cuando el partido se vuelve interesante. Al ganador le aplaudimos, le damos medallas, trofeos y honores, pero si el partido fuera de un equipo de once jugadores contra nadie, no tendría ninguna emoción ver como meten goles, ya que no habría un rival a quien vencer.

Así también ocurre con cada uno de nosotros. Somos los capitanes del equipo, contamos con varios jugadores más, que son nuestras buenas cualidades, que nos ayudarán, pero tenemos un equipo rival formado por las malas cualidades, las que tenemos que vencer para ganar el partido. A veces los rivales no nos dejan avanzar y, no solo eso, sino que nos meten goles y quedamos avergonzados, ganando ellos el partido.

Por eso, debemos anularlos y sacarlos del partido con tarjeta roja.

Yaakov Abinu, antes de morir, reprochó a sus hijos, en especial a los tres mayores, Reuben, Shimón y Levy. A Shimón y a Levy les dijo que eran peligrosos.

Shimón tenía la mala cualidad de desviar a las personas a hacer el mal, como por ejemplo cuando convenció a Levy de ir a matar a los de la ciudad de Shejem, por haber violado a su hermana Diná. También fue el primero en tratar de convencer a los demás hermanos de matar a Yosef. Vemos así que Shimón se caracterizó por ser una persona con poder de convencimiento.

Levy se caracterizó por ser amante de la sangre. Siempre iba con un cuchillo en la mano para matar a Yosef y fue a matar a los de Shejem sin ningún miramiento.

Pero Yaakov, cuando los reprochó, les insinuó que estarían repartidos en la tierra de Israel. A Shimón le dijo que sería profesor y a Levy le dijo que sería sacerdote en el Templo. La pregunta es:

¿Cómo Yaakov le dijo a Shimón, quien desviaba a la gente del camino correcto, que sería profesor? ¿Y a Levy que le gustaba pelear, que sería sacerdote?

La Guemará explica que cuando la persona tiene la tendencia de gustarle la sangre, debe ser shojet, mohel o doctor, pero jamás opacar su cualidad, sino utilizarla para bien. Eso fue lo que les dijo Yaakov a Shimón y a Levy.

Los descendientes de Shimón estuvieron esparcidos por todo Israel ya que fueron maestros, y esa cualidad de convencimiento que tenían, la utilizaban ahora para el bien. En vez de desviar a los encaminados, ahora enrumbaban a los desviados hacia el buen camino y por eso fueron buenos profesores.

A Levy le dijo que sería sacerdote, ya que al gustarle tanto la sangre, debería diariamente ofrecer sacrificios de animales a Dios.

Así, esa cualidad estaría encaminada hacia un buen propósito.

Pero hay malas cualidades que no pueden ser bien encaminadas.

Por ejemplo, Yaakov le dijo a Reuben, quien era una persona muy impulsiva, que debería cambiar su actitud por completo. Lo comparó con el agua que va según la corriente, sin detenerse a pensar por un momento, hacia qué lado girar. Después de actuar es que piensa si hizo bien o no. Por lo tanto, debemos saber qué cualidades dirigir para el bien y qué cualidades desechar por completo.

Y así hizo Yosef, quien tenía la mala cualidad de chismosear acerca de lo que hacían los demás, tal y como lo dice la Torá: "Vayabó Yosef Et Dibatam Raa El Abihem - Y Yosef habló mal de sus hermanos, a su padre". Esa mala cualidad que tenía Yosef, la anuló por completo. Tanto es así que dicen nuestros sabios, que Yosef durante esos 17 años que compartió con Yaakov en Egipto, tenía miedo de quedarse a solas con él mucho tiempo, no fuera a ser que le preguntara lo que había pasado aquel día en que desapareció de la casa de su padre.

Aunque Yaakov, más o menos, sabía lo que había ocurrido. Esa mala cualidad de hablar mal de los demás, no tiene ningún uso para bien y por lo tanto hay que anularla. Al igual que la cualidad de ser orgulloso e iracundo, debemos de eliminarla. Lo único que hay que dejar un poco es el orgullo de ser judío.

En resumen, debemos analizar cada cualidad que tenemos, y si son buenas debemos aprovecharlas al máximo, pero si son malas, debemos ver si se pueden utilizar para bien, y si no, anularlas. En caso de que no sean ni buenas ni malas, entonces hay que darles el uso correcto. Por ejemplo, la flojera la debemos utilizar para no hacer pecados. Debemos ser ágiles, para servir a Dios. Sentir tristeza, por los pecados que hicimos y alegría, por las mitzvot que hacemos, envidia, por los que estudian Torá y no por los que hacen pecados, pasión, por llegar al mundo venidero, y no por el dinero, deseo, por terminar de estudiar algún día el Talmud, el Pentateuco o la Mishná, pero no por recibir una porción mayor de carne o de pollo.

"Solamente, con el uso adecuado de nuestras cualidades lograremos llegar a esa vida eterna. Ganaremos el partido metiendo muchos goles y recibiremos aplausos, medallas, trofeos y honores, pero nada más y nada menos que del Rey de los reyes, Dios".

Extraído del libro: Las Alturas de mi Pueblo de Rab Amram Anidjar. Pag 110 - 107



### La shejiná y el exilio.



"... Hasta que no fue redimido Israel del Egipto, estaban los hijos de Israel solos y la "Shejiná" sola; y cuando fueron redimidos se transformaron en una unidad. Cuando salieron nuevamente a la Diáspora (Galut/Golá), la "Shejiná" quedó sola y los Hijos de Israel quedaron solos". (Introducción a Ejí Rabá, 29)

"...EL GALUT -la Diáspora-, se asemeja a la noche oscura. La GUEULA -la redención-, ha sido equiparada con el amanecer..." (Pesikta Zurarte Vaishlaj, 32:25; Zohar III, 238).

"... Dijo el Rabí lehudá hijo del Rabí Jía: Con el exilio (Galut) se expían la mitad de los pecados...Dijo el Rabí lehudá: Con el exilio se expían tres cosas, porque dice lo escrito: "Así ha dicho el Señor, etc: El que quedare en esta ciudad morirá por la espada, por, el hambre o por la peste..." Dijo el Rabí lojanán: Con el exilio se espía todo..." (Talmud Bablí. Tratado de Sanhedrín 37b).

Arribamos el presente Shabat a la finalización del Libro del Génesis -Bereshit-. La presente parashá, que se denomina por su primera palabra -"VAIJI"-, que quiere decir "Y VIVIO" (laacov), nos hace referencia a los últimos años de la vida del patriarca laacov, en la tierra de Egipto, junto a sus hijos, nietos y bisnietos, y por sobre todo al amparo de su amado losef. laacov Avínu había llegado a Mitsráim después que la Palabra de D's, traducida en promesa y futuro, había sido percibida por él, en su estancia temporal en Beer Sheva, ciudad-símbolo de su padre Itsjak y de su abuelo Abraham. Allí, pudo el anciano patriarca, escuchar a su D's que le decía: "...Yo soy el D's de tu padre: no temas descender a Egipto, porque allí haré de ti una nación grande. Yo descenderé contigo a Egipto y Yo sin falta te haré subir también..." (Génesis Cap. 46: 3-4).Había entonces, un camino trazado. Aquel sendero inicialado por Abraham, sustentado por Itsjak, comenzaba a tomar forma con laacov...

Abraham conoció Egipto y sus vicisitudes. Fue expulsado de esa tierra. La conoció también en época de hambruna. Salió de allí con grandes pertenencias Itsjak, ante idénticas circunstancias, obedece la orden de D's de NO DESCENDER A EGIPTO,y de habitar "ha-árets ha-zót" -"esta tierra"- (Canáan).Y así lo hace. Itsjak jamás abandonaría la actual Israel. laacov, su hijo, viene a cumplir la promesa hecha por D's a Abraham, visión que nos conmovió en la lectura del Libro de Bereshit, cuando en su capítulo 15 accedíamos a conocer el Pacto concertado entre D's con Abraham, llamado "Brit ben ha-Betarím": "...Sabe con toda seguridad que tu simiente será extranjera en tierra ajena, donde la reducirán a servidumbre, y la oprimirán 400 años. Mas también a la nación a quien hubieren servido Yo la juzgaré: y después de esto saldrán ellos con grandes riquezas..." (Génesis Cap. 15: 13- 14). Allí estamos en esta parashá. En el comienzo de esta visión. La llegada a Egipto. El futuro incierto. Años de diáspora y esclavitud en el por-venir. Una historia que comienza con la palabra "VAIJI IAACOV" - "Y vivió laacov en la tierra de Egipto..."

Rashí, en su comentario a este primer versículo, cita un Midrash que se pregunta: ¿Cuál es el motivo para que esta parashá -esta sección de nuestra Torá- sea SETUMA, o sea, CERRADA?? (Quiere decir: en el orden técnico podemos notar que en el Sefer Torá NO APARECE EL ESPACIO QUE DEBE SEPARAR UNA PARASHA DE OTRA, y que corresponde -por lo menos-, al espacio que ocupan 9 letras. En el caso de nuestra parashá -"Vaiji"-, sólo el espacio de UNA LETRA separa la sección anterior de la actual. A eso se lo denomina "Parashá SETUMA", es decir, que aparecería como una parashá "cerrada", pues de lo contrario, la nueva parashá debería comenzar con el espacio mencionado, o en su defecto, en el renglón inmediato posterior).

De acuerdo entonces al Midrash citado por Rashí, "...a partir del momento del deceso de laacov, se ocluyeron los ojos y los corazones de Israel, a causa del SUFRIMIENTO y del DOLOR OCASIONADOS POR LA SERVIDUMBRE EN EGIPTO". Esta es -según el Midrash- la respuesta al por qué se encuentra CERRADO TODO ES ESPACIO ENTRE AMBAS PARASHIOT...¿Qué interesante visión! Parece insinuarnos, aún el texto escrito, que en las mismas letras existe angustia, opresión, sensación de encierro, un camino SIN SALIDA... Sin embargo, más adelante, en el Libro segundo de nuestra Torá - SEFER SHEMOT- (Cap. 6:16), el mismo Rashí explica las cosas de este modo: que la esclavitud en Egipto COMENZÓ EN FORMA CONCRETA sólo después de la muerte de Leví, último en morir de los hijos de laacov, pues "...todo tiempo que sobrevivió una de las tribus, llegadas a Egipto con laacov, la servidumbre no tuvo lugar". Por tanto, si consideramos ambos Midrashím, notaremos que existe una aparente contradicción en cuanto al TIEMPO DE INICIO DE LA ESCLAVITUD EN EGIPTO. Para la primera versión, la misma tuvo lugar en el mismísimo instante que laacov avínu descendió a Egipto ("Parashá Setumá"), mientras que la segunda opinión remite este cruel momento, a la generación siguiente. Y nos preguntamos: ¿Cuáles son los motivos para el disenso?

Recurramos una vez más a la sabiduría de nuestros maestros. El autor del "SEFAT EMET" nos insinúa lo siguiente: sostiene el exégeta que "...existen dos tipos de 'Esclavitud-Diáspora', y ambas de aspecto negativo y que son: GALUT ha-GUF -o sea- el EXILIO FÍSICO, y el GALUT ha-NEFESH, que vendría a ser el DESTIERRO DEL ALMA o ESPIRITUAL".

Y agrega el autor que "...el EXILIO FÍSICO representa el carácter errante del pueblo judío, los conflictos que lo rodean y las persecuciones. Así también la expropiación de sus bienes materiales y por último su propia enajenación.

El DESTIERRO del ALMA, indicaría por otro lado : las culturas extrañas, la educación secular, modos y normas de vida ajenos a lo judaico, la asimilación espiritual y cultural. De aquí podemos deducir -sugiere nuestro sabio- que: la ESCLAVITUD FÍSICA (la que denomina "Galut ha-Guf") no comenzó sino después que..."Y murió losef y todos sus hermanos y toda aquella generación"; allí fue cuando entonces..."Se erigió en Egipto un nuevo monarca... que no conoció a losef".

Nuestros sabios -de venerada memoria- decían claramente, que en el futuro por-venir, sucederán en el seno del pueblo, DOS TIPOS DE GUEULOT, es decir, 2 tipos de redención. O sea, que serán necesarios 2 Meshijím: uno, para "sacar" al pueblo judío de la diáspora (golá), y el otro para la diáspora (golá) de dentro de los judíos. La misión del último será mucho más ardua y dificultosa que del primero...

Finalizamos Bereshit. Comienza Shemot. Se cierra un ciclo. Se reabre otro. Mientras tanto el "Galut", el destierro, la pérdida de nuestro espacio, de nuestro lugar, vuelve a acentuarse. Eso siempre tiene solución. Quiera D's que no caigamos en las redes del otro "destierro": El exilio del alma, en las manos de la incomprensión, de la intolerancia, de la necedad, de la soberbia. De esas garras la salida es más dolorosa. Ese exilio, es siempre una "parashá setumá", un espacio que no permite el mínimo lugar para ver las cosas en amplitud...

<https://www.masuah.org/parashot-y-moadim-por-el-rabino-dr-mordeai-maarabi/#PARASHAT%20VAJEI>

חזק חזק ונתחזק

**Sefarad Aragón**

Móvil: +34 657 508604  
<http://sefarad-aragon.org>  
[sefarad-aragon@gmail.com](mailto:sefarad-aragon@gmail.com)

- ♣ Lunes - Clases por Skype
  - ♣ 19:30: Hebreo para conocedores del alfabeto.
  - ♣ 20:30 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
- ♣ Martes - Clases por Skype
  - ♣ 19:00 - Introducción a la Cultura judía
- ♣ Miércoles - Clases presénciales en Casa Culturales
  - ♣ 18:00 - Introducción al Hebreo (para los que saben poco o nada del idioma)
  - ♣ 19:30 - Bailes judíos.